



Instructions électriques

Coffret d`automatisme TS 956

Software 1.1 - (sous réserve de modification technique)



SOMMAIRE

	Page
CONSEILS DE SÉCURITÉ	4
RECOMMANDATION D'INSTALLATION	6
PLAN D'INSTALLATION	7
MONTAGE DU BOÎTIER	8
CÂBLAGE DE L'ELEKTROMAT® AVEC LA COMMANDE	8
AFFECTATION DES INTERRUPTEURS DE FIN DE COURSE	
Type : enfichable	9
Type : à vis (jusqu'à l'année de construction 1997)	10
Interrupteur de fin de course séparé	10
RACCORDEMENT SECTEUR	11
CONNEXION DU MOTEUR (câblage interne)	12
ORDRE DE PHASE	12
RÉGLAGE INTERRUPTEURS DE FIN DE COURSE	13
IMPLANTATION DES COMPOSANTS	14
PLAN DES BORNES DE RACCORDEMENT	15
PROGRAMMATION DE LA COMMANDE	16
Modes de fonctionnement	17
Fonctions de porte	17
Compteur de cycle d'entretien	17
LECTURE DES DONNÉES SAUVEGARDÉES	17
DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ	18
Montage du câble spiralé	18
Arrêt d'urgence X3.....	18

DESCRIPTION DES FONCTIONS	18
Coffret avec clavier intégré / Boîte à 3 boutons / Bouton à clé X5	18
Fonction « homme mort étendu »	18
Contact du relais exempt de potentiel X9	19
Compteur de cycle d'entretien	19
Court - circuit / affichage de surcharge	19
AFFICHAGE D'ÉTAT DE LA COMMANDE	20
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	21
LONGÉVITÉ / CYCLE DE PORTAIL	22
DÉCLARATION DE MONTAGE	23
BREF APERÇU DES FONCTIONS	24

CONSEILS DE SÉCURITÉ

Généralités

Cette commande est conçue selon la norme **EN 12453, EN 12978**. Elle est contrôlée et elle a quitté l'usine dans un état de sécurité parfait. Afin de maintenir cette situation et de garantir un fonctionnement sans danger, l'utilisateur devra respecter tous les conseils et mises en garde contenus dans les présentes instructions d'emploi.

De façon générale, les travaux à exécuter sur une installation électrique ne doivent être effectués que par du personnel qualifié. Celui-ci doit être en mesure de pouvoir juger le travail lui étant confié, de reconnaître les sources de danger possibles et de prendre les mesures de sécurité adéquates.

Des modifications ou des changements sur la commande TS 956 ne sont possibles qu'avec l'accord du fabricant. Les pièces de rechange d'origine et les accessoires autorisés par le fabricant servent à la sécurité. La responsabilité du fabricant n'est plus engagée en cas d'utilisation d'autres pièces.

La sécurité de fonctionnement de la commande TS 956 livrée n'est garantie qu'en cas d'utilisation conforme. Les valeurs limites indiquées dans les caractéristiques techniques ne doivent en aucun cas être dépassées (voir les passages correspondants du mode d'emploi).

Prescriptions qui relèvent de la sécurité

Lors de l'installation, de la mise en service, de l'entretien et de contrôle des commandes, les prescriptions de sécurité et de préventions contre les accidents relatives au cas particulier doivent être prises en considération.

Vous devrez particulièrement tenir compte des prescriptions suivantes (sans prétendre à leurs intégralités):

Normatives européennes

- EN 12453
Portes équipant les locaux industriels et commerciaux et les garages-Sécurité à l'utilisation des portes motorisées-Prescriptions
- EN 12445
Portes équipant les locaux industriels et commerciaux et les garages-Sécurité à l'utilisation des portes motorisées-Méthodes d'essai
- EN 12978
Portes industrielles, commerciales et de garage-Dispositifs de sécurité des portes motorisées-Exigences et méthodes d'essai

D'autre part, il faut tenir compte du renvoi normatif aux normes mentionnées.

Prescription VDE

- EN 418
Sécurité des machines-Equipement d'arrêt d'urgence, aspects fonctionnels-Principes de conception
- EN 60204-1 / VDE 0113-1
Sécurité des machines-Equipement électrique des machines-Partie 1: Prescriptions générales
- EN 60335-1 / VDE 0700-1
Sécurité des appareils électromestiques et analogues-Partie 1: Prescriptions générales

Prescriptions de prévention-incendie

Prescriptions de prévention des accidents

En France

Vous devrez particulièrement tenir compte des prescriptions suivantes :

Respecter toutes les normes en vigueur en France, ex. : La NF P 25-362 , la NF C1500 etc.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

Explications sur les conseils relatifs aux dangers

Dans ce mode d'emploi vous trouverez des conseils qui sont importants pour l'utilisation conforme et sûre des commandes et des ELEKTROMATEN®.

Les conseils ont les significations suivantes:



DANGER

Signifie qu'il existe un danger pour la vie et la santé de l'utilisateur si les mesures de sécurité correspondantes ne sont pas prises.



ATTENTION

Signifie une mise en garde contre des dégâts éventuels sur la commande ou de l'ELEKTROMAT® ou d'autres biens si les mesures de sécurité correspondantes ne sont pas prises.

Mises en garde générales et mesures de sécurité à prendre

Les mises en garde suivantes se comprennent comme règles générales pour l'utilisation des commandes et des ELEKTROMATEN® en combinaison avec d'autres appareils. Vous devez absolument tenir compte de ces conseils lors de l'installation et de l'utilisation.



Avant la mise en service de la commande et le réglage des interrupteurs de fins de course il faut veiller à ce que toutes les parties vissées soient bien serrées.



- Respecter les consignes de sécurité et mesures de prévention des accidents en vigueur pour chaque cas spécifique.
- L'ELEKTROMAT® doit être monté avec ses protections de recouvrement et ses installations de sécurité. Il faudra veiller ici particulièrement à la bonne position de joints éventuels et à un vissage correct.
- Pour l'ELEKTROMAT® avec un branchement de la commande au réseau fixe, il faudra prévoir un sectionneur principal ouvrant tous les pôles avec un dispositif coupe circuit en amont.
- Contrôlez régulièrement les câbles et fils sous tension pour déceler les isolations défectueuses ou les points de ruptures. La constatation d'un défaut dans le câblage entraînera son remplacement immédiat sous absence de tension.
- Contrôlez avant la mise en service si la plage de tension prévue pour les appareils, correspond bien à la tension d'alimentation sur site.
- En cas de courant triphasé il faut qu'il y ait un champ tournant à droite.

RECOMMANDATION D'INSTALLATION

Après le montage de l'ELEKTROMAT®, nous vous conseillons la marche à suivre ci-après concernant l'installation.

C'est ainsi que vous arriverez au plus vite à avoir une porte en fonctionnement.

• Installation	Montage du boîtier	Page 8
• Installation	Câblage de l'ELEKTROMAT® avec la commande	Page 8
	AFFECTATION DES INTERRUPTEURS DE FIN DE COURSE Type : enfichable	Page 9
	AFFECTATION DES INTERRUPTEURS DE FIN DE COURSE Type : à vis (jusqu'à l'année de construction 1997)	Page 10
	AFFECTATION DES INTERRUPTEURS DE FIN DE COURSE Interrupteur de fin de course séparé	Page 10
• Contrôle	Raccordement secteur	Page 11
• Contrôle	Ordre de phase	Page 12
• Réglage	Interrupteurs de fin de course	Page 13
• Programmation	Mode de fonctionnement de la porte	Page 16

Il ne manque plus que le raccordement des dispositifs de commande.

Le plan des bornes de raccordement vous donne un aperçu sur les possibilités (page 15).

PLAN D'INSTALLATION



Attention !

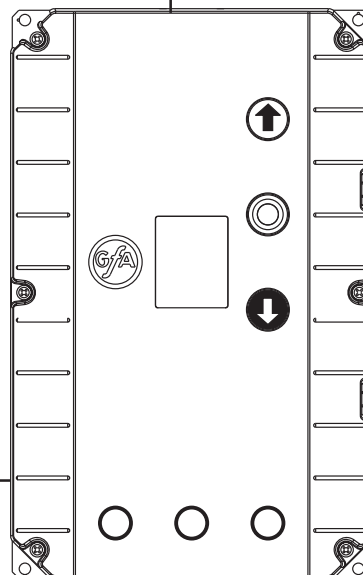
N'utilisez en aucun cas le câble de raccordement pour une pose à l'extérieur.

Câble de raccordement vers l'ELEKTROMAT® pour moteur et interrupteur de fin de course à came (NES)

11

Câble spiralé pour portillon incorporé

2



Câble d'alimentation

5

Boîte à 3 boutons

3

Bouton d'arrêt d'urgence à encliquetage

3

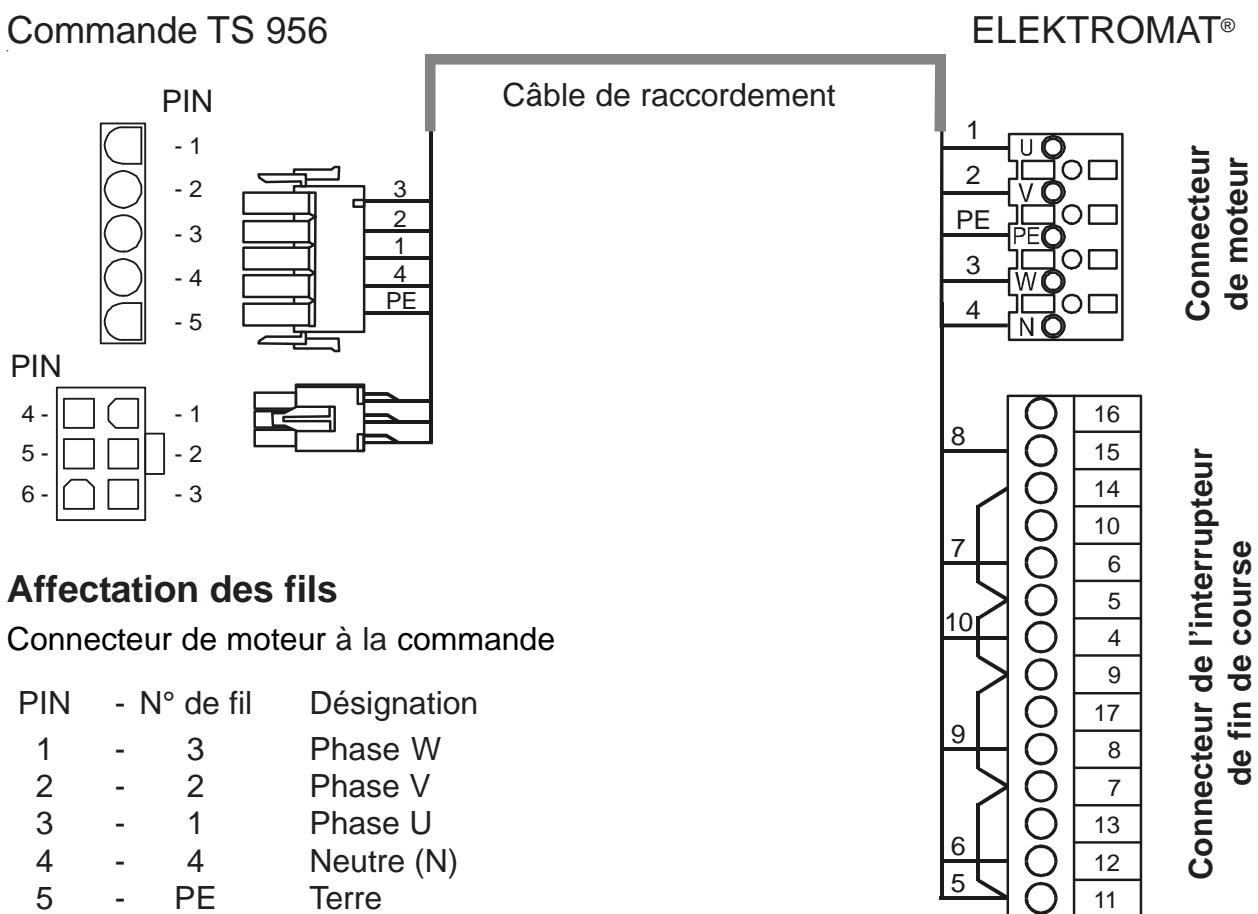
 () Nombre de fils

MONTAGE DU BOÎTIER

La base sur laquelle la commande TS 956 doit être fixée, doit être parfaitement plane, exempte de vibrations et d'ondulations. Le montage du boîtier doit toujours être effectué en position verticale. Veiller à ce que la zone de la porte soit visible du lieu de montage.

CÂBLAGE DE L'ELEKTROMAT® AVEC LA COMMANDE

Après le montage de l'ELEKTROMAT® et la commande TS 956, ils sont connectés au moyen d'un câble de raccordement. Les deux extrémités du câble sont pourvus de connecteurs enfichables permettant un montage sans défaut. Par l'utilisation de connecteurs de moteur différents, une affectation sans équivoque des extrémités de câbles est garantie.



Affectation des fils

Connecteur de moteur à la commande

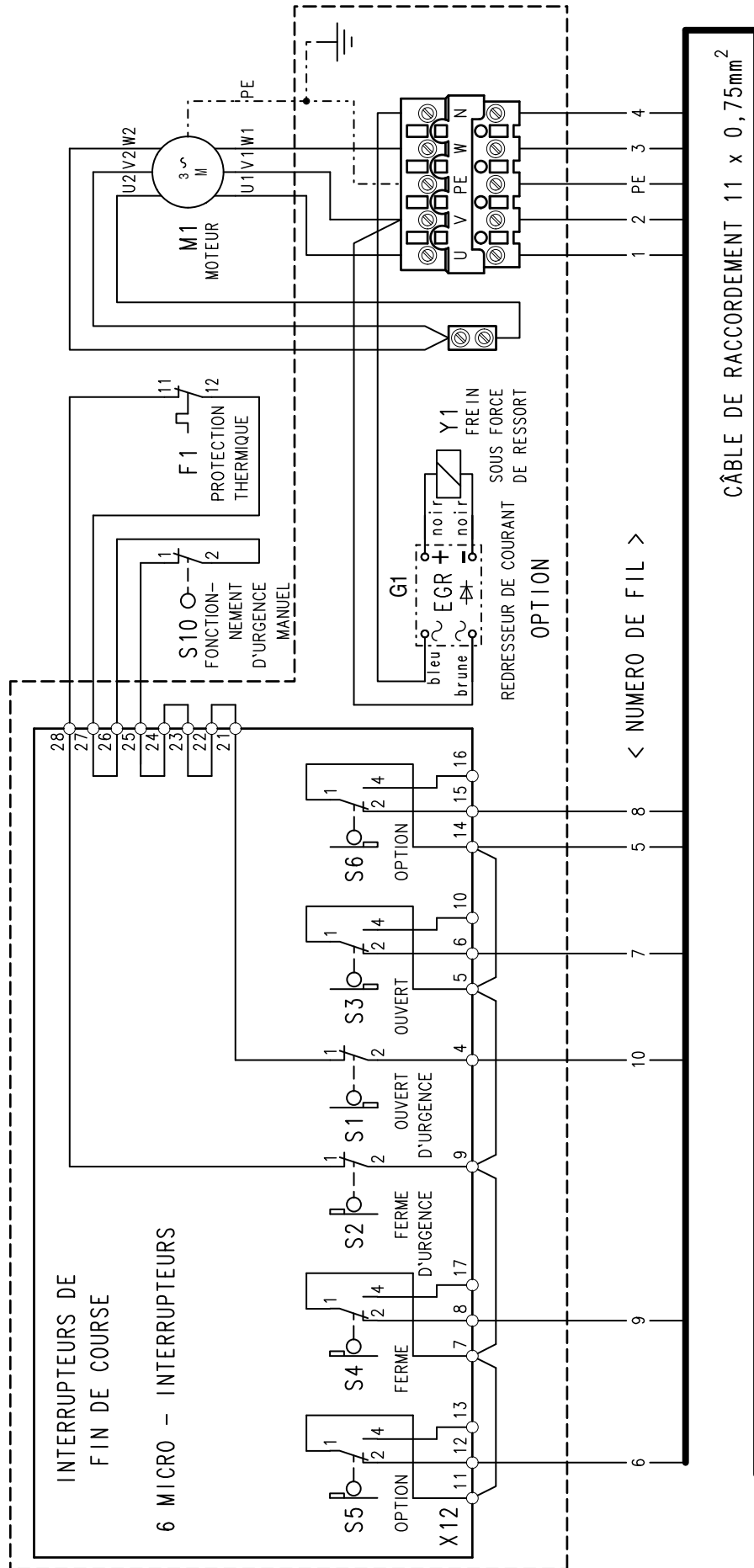
PIN	- N° de fil	Désignation
1	- 3	Phase W
2	- 2	Phase V
3	- 1	Phase U
4	- 4	Neutre (N)
5	- PE	Terre

Connecteur de l'interrupteur de fin de course à la commande

PIN	- N° de fil	Désignation
1	- 5	Alimentation +24 V
2	- 6	S5 Interrupteur de fin de course supplémentaire affecté au mode homme mort étendu
3	- 7	Fin de course d'ouverture
4	- 8	S6 Interrupteur de fin de course pour contact du relais exempt de potentiel
5	- 9	Fin de course de fermeture
6	- 10	Chaîne de sécurité, potentiel commun pour les interrupteurs de fin de course

AFFECTATION DES INTERRUPTEURS DE FIN DE COURSE

Type : enfichable

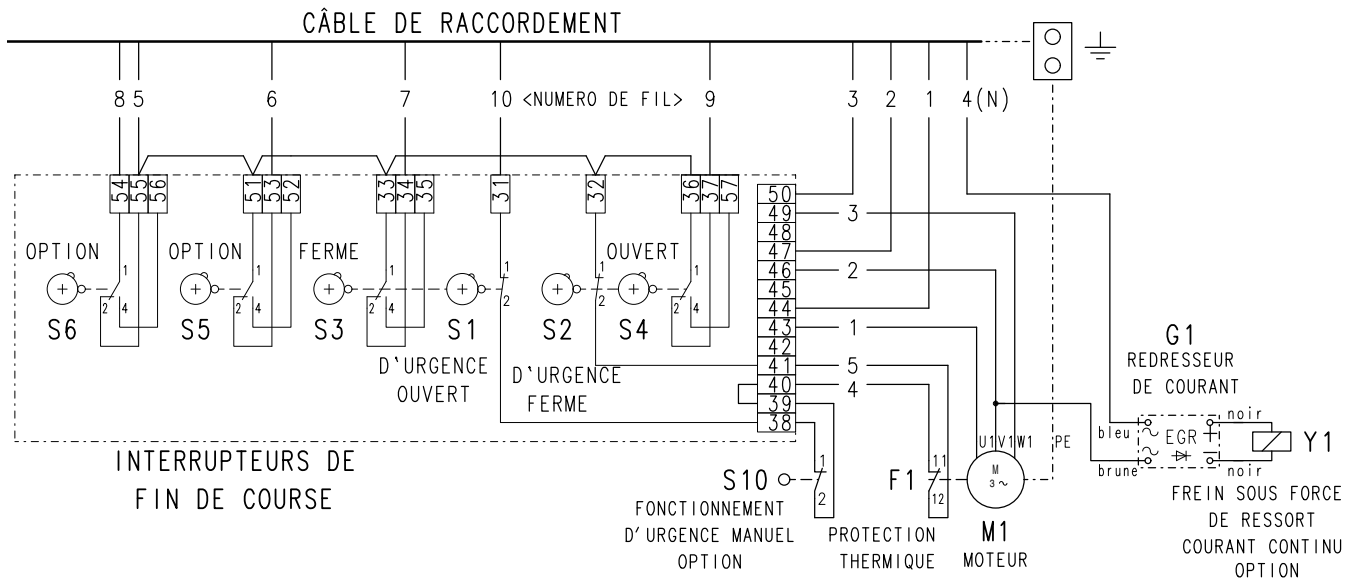


CÂBLE DE RACCORDEMENT 11 x 0,75mm²

< NUMERO DE FIL >

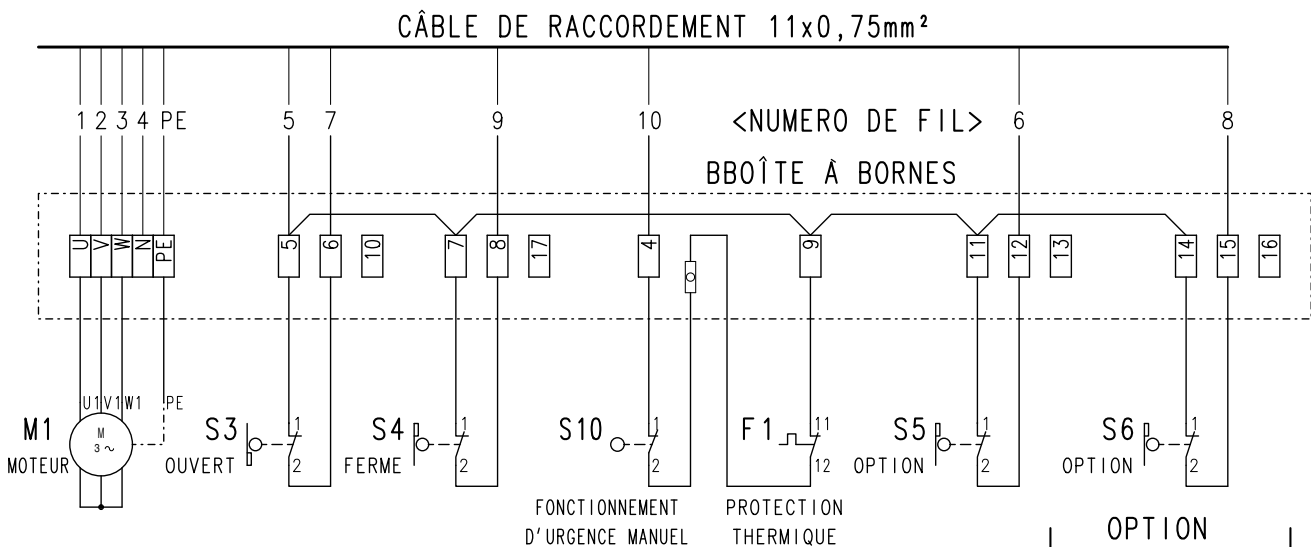
AFFECTATION DES INTERRUPTEURS DE FIN DE COURSE

Type : à vis (jusqu'à l'année de construction 1997)



AFFECTATION DES INTERRUPTEURS DE FIN DE COURSE

Interrupteur de fin de course séparé



RACCORDEMENT SECTEUR



Attention ! Danger de mort par électrocution.

Avant le début du montage, veiller à couper toute arrivée de courant électrique et vérifier l'absence de tension.



Remarque !

Une mauvaise pose des ponts peut amener à une destruction de la commande.



Fusible de sécurité, incombe au client!

La commande doit être protégée sur tous les pôles par une valeur nominale de fusible de 10A max. par phase contre les court-circuit ou surcharge. Ceci peut être réalisé par moyen d'un coupe-circuit automatique tripolaire pour des réseaux triphasés et par un coupe-circuit automatique unipolaire pour des réseaux à courant alternatif qui sont placés en amont de la commande d'une installation domestique.

Le raccord de la commande à l'installation domestique doit être effectué par un sectionneur suffisamment dimensionné sur tous les pôles correspondant à la norme EN 12453. Ceci étant possible par un connecteur enfichable (16A CEE) ou par un commutateur principal.

Le sectionneur (commutateur principal / prise mâle CEE) doit être facilement accessible et doit être monté entre 0,6 m et 1,7 m au-dessus du sol.

La TS 956 est une commande équipée d'une entrée de tension universelle. Les alimentations suivantes au secteur sont autorisées.

Borne plate pour raccordement secteur

Fig.: 1

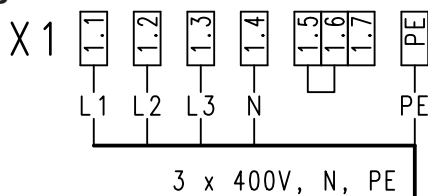


Fig.: 4

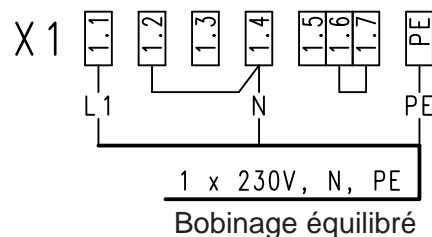


Fig.: 2

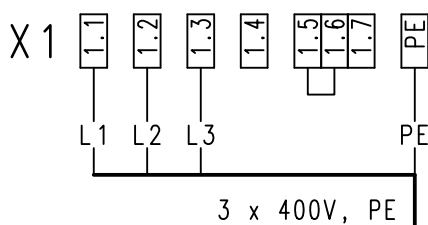


Fig.: 5

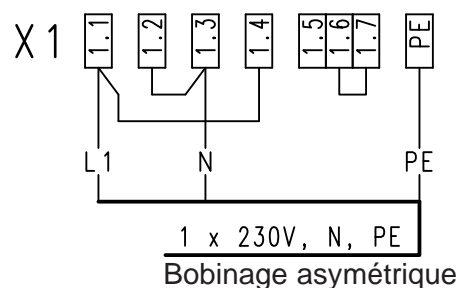
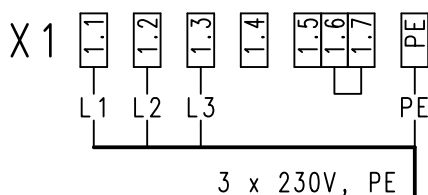


Abb.: 3

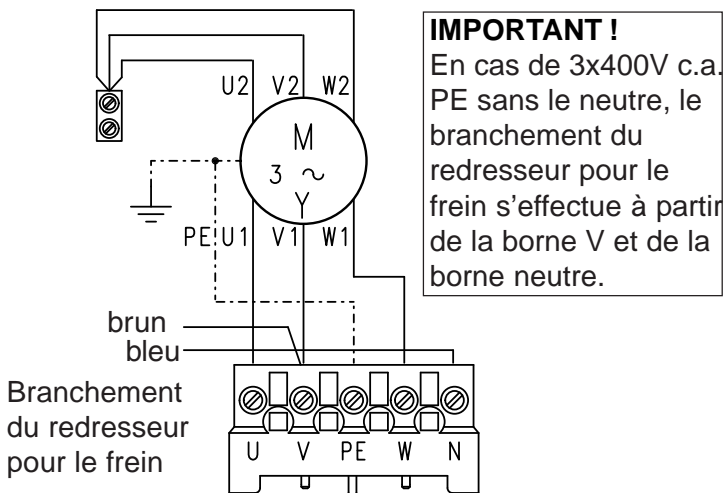


Alimentation 400 V = 1.5 / 1.6

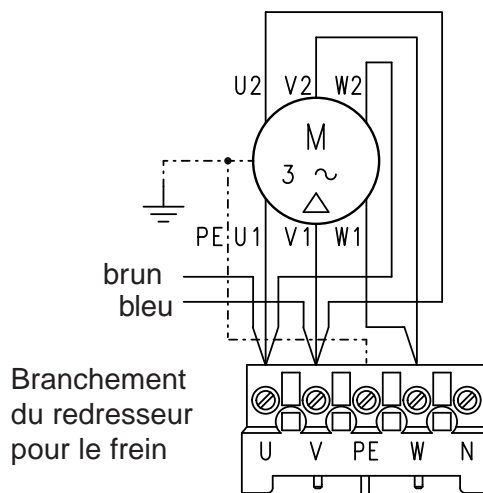
Alimentation 230 V = 1.6 / 1.7

CONNEXION DU MOTEUR (câblage interne)

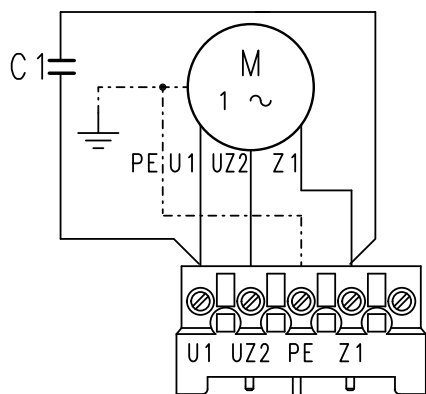
Courant triphasé 3 x 400V c.a., N, PE
Connexion en étoile



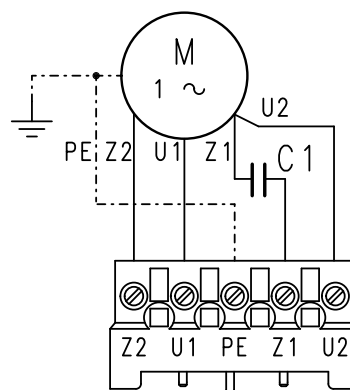
Courant triphasé 3 x 230V c.a., PE
Connexion en triangle



Courant alternatif 1 x 230V c.a., N, PE
Bobinage équilibré



Courant alternatif 1 x 230V c.a., N, PE
Bobinage asymétrique



Pour moteurs avec un champ rotatif à gauche, les extrémités du bobinage U1 et V1 sont permutées sur le connecteur de moteur.

ORDRE DE PHASE



Remarque !

Après avoir enfilé la prise mâle CEE dans une prise de courant sur site ou après avoir branché le commutateur principal, la porte doit s'ouvrir après l'actionnement du bouton d'ouverture. A cet effet, un champ magnétique rotatif à droite de la tension d'alimentation étant nécessaire.

En cas de **fermeture** de la porte, un changement du champ tournant sur la borne plate X1 doit être effectué.



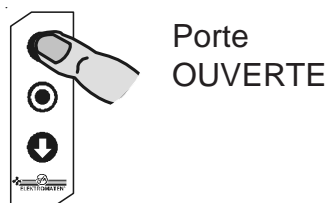
Attention ! Danger de mort par électrocution



Le changement du champ magnétique rotatif ne doit être effectué qu'à l'état exempt de tension.

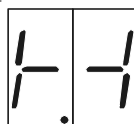
RÉGLAGE INTERRUPTEURS DE FIN DE COURSE

Le contrôle de l'ordre de phase est suivi du réglage des interrupteurs de fin de course selon les étapes ci-après. Les interrupteurs de fin de course de sécurité sont préreglés automatiquement par le réglage des interrupteurs de fin de course de service. Des corrections précises sont éventuellement nécessaires. Voir à cet effet les instructions mécaniques, paragraphe «Réglage des interrupteurs de fin de course».

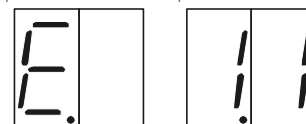
1. Atteindre la position finale haute souhaitée



Atteindre la position finale haute par les boutons  



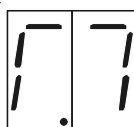
Changement d'affichage - Porte entre les positions finales



Affichage clignotant - Porte en cours d'ouverture

2. Réglage Interrupteur de fin de course haut



Après avoir atteint la position finale haute, la came de contacteur verte S3 doit être réglée de manière à ce que le contacteur à poussoir de l'interrupteur de fin de course S3 soit actionné et que le changement d'affichage « Porte en position finale d'ouverture » soit affiché dans la commande.

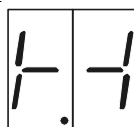


Changement d'affichage - Porte en position finale d'ouverture

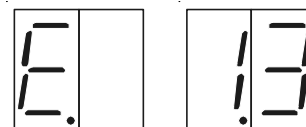
3. Atteindre la position finale basse souhaitée



Atteindre la position finale basse par les boutons  



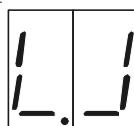
Changement d'affichage - Porte entre les positions finales



Affichage clignotant - Porte en cours de fermeture

4. Réglage Interrupteur de fin de course bas

Après avoir atteint la position finale basse, la came de contacteur verte S4 doit être réglée de manière à ce que le contacteur à poussoir de l'interrupteur de fin de course S4 soit actionné et que le changement d'affichage « Porte en position finale de fermeture » soit affiché dans la commande.

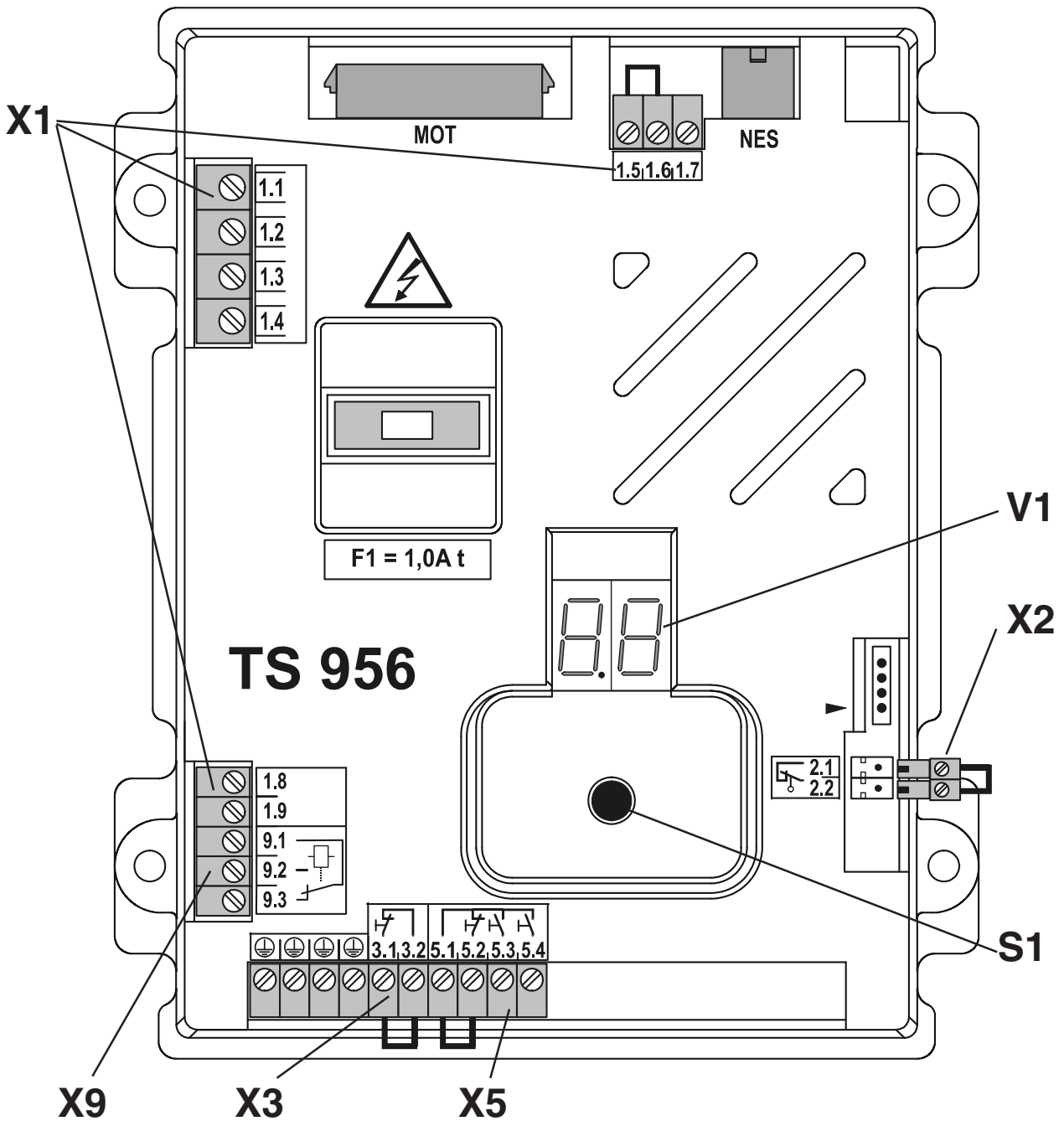


Changement d'affichage - Porte en position finale de fermeture

**Le réglage des interrupteurs de fin de course de service est terminé.
La porte peut être déplacée en mode «homme mort», OUVERTURE / FERMETURE**

Pour d'autres réglages voir programmation (Page 16)

IMPLANTATION DES COMPOSANTS

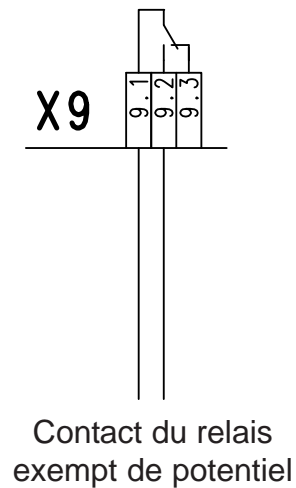
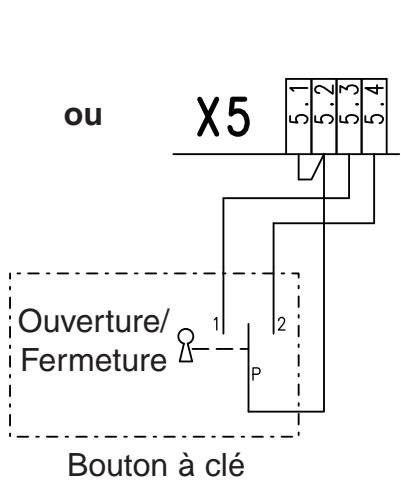
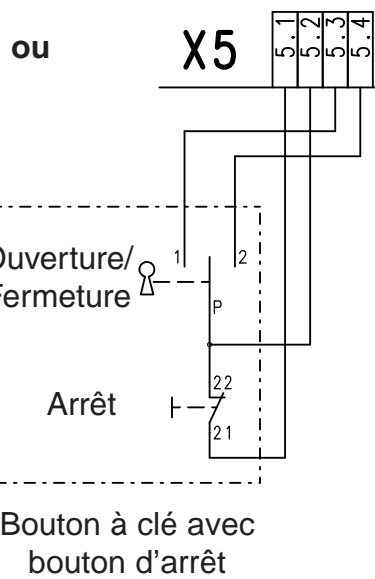
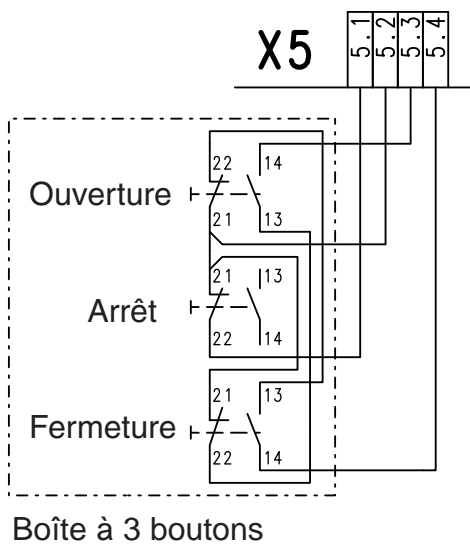
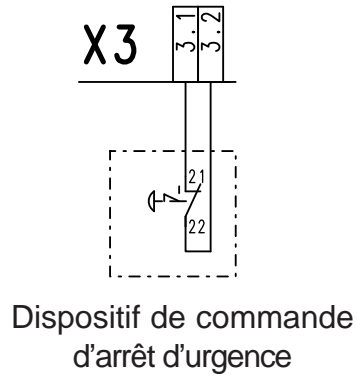
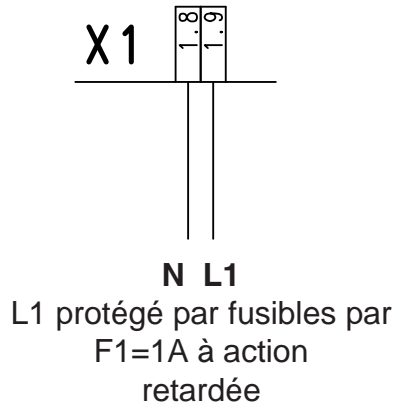
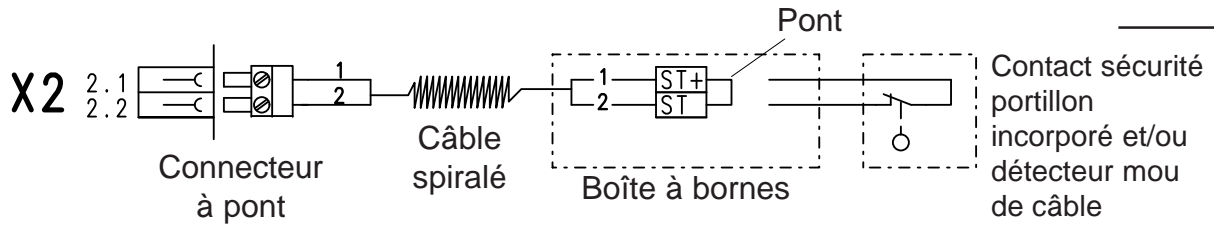


Désignation:

- X1** Raccordement secteur et alimentation externe 230V, uniquement pour 3 x 400V, 1.9 = L1 protégé par fusibles par F1 = 1A 1.8 = N (seulement pour 3 x 400V, N, PE et 1 x 230 V, N, PE)
- X2** Entrée de sécurité avec connecteur à pont
- X3** Dispositif de commande d'arrêt d'urgence
- X5** Boîte à 3 boutons / Bouton à clé
- X9** Contact du relais exempt de potentiel

- S1** Bouton de réglage
- V1** Affichage à 7 segments
- MOT** Raccordement pour moteur
- NES** Raccordement des interrupteurs de fin de course
- ▶ Coffret avec clavier intégré

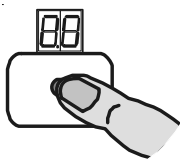
PLAN DES BORNES DE RACCORDEMENT



Pages 18 - 19

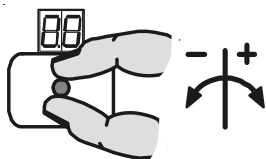
PROGRAMMATION DE LA COMMANDE

1. Connexion de la programmation



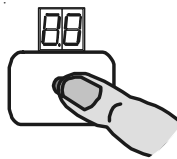
Maintenir le bouton de réglage appuyé pendant 3 secondes jusqu'à l'affichage = 00

2. Sélection et validation du point de programmation



Tourner le bouton de réglage

et

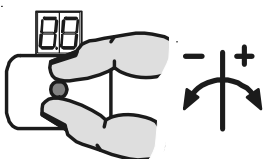


Appuyer sur le bouton de réglage



3. Réglage

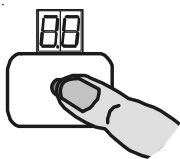
Fonctions



Tourner le bouton de réglage

4. Sauvegarde

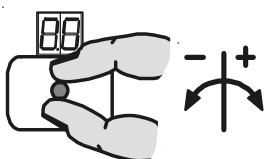
Fonctions



Appuyer sur le bouton de réglage

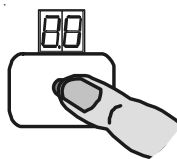
D'autres réglages

5. Déconnexion de la programmation



Tourner le bouton de réglage
jusqu'à l'affichage = 00

et



Appuyer sur le bouton
de réglage

PROGRAMMATION DE LA COMMANDE

2. Sélection et validation des points de programmation		3. Réglage		4. Sauvegarde	
Modes de fonctionnement					
	Mode de fonctionnement de la porte		Homme mort OUVERT Homme mort FERME Service par impulsions OUVERT Homme mort FERME Mode homme mort étendu		Appuyer sur le bouton de réglage
Fonctions de porte					
	Fonction du contact de relais		Sans fonction Contact de commutation de commande en tant que signal d'impulsion Contact de commutation de commande en tant que signal continu		Appuyer sur le bouton de réglage
Compteur de cycle d'entretien					
	Cycle d'entretien Présélection		01-99 correspond à 1.000 jusqu'à 99.000 cycles avec comptage en arrière		Appuyer sur le bouton de réglage
	Réaction en arrivant à zéro		Affichage « CS » avec valeur préréglée Fonctionnement par commutation en homme mort en Ouverture comme sous point 0.1 sur le display		Appuyer sur le bouton de réglage

LECTURE DES DONNÉES SAUVEGARDÉES

2. Sélection et validation des points de programmation		Affichage	
	Information sur le compteur de cycle à 7 chiffres		 M HT ZT T H Z E Le compteur de cycle s'affiche successivement par chiffres des dizaines M = 1.000.000 H = 100 HT = 100.000 Z = 10 ZT = 10.000 E = 1 T = 1.000
	Information sur la version de programme		La version du programme s'affiche.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Montage du câble spiralé

Pour le montage du câble spiralé, une entrée est disponible respectivement sur le côté droit et sur le côté gauche du commande TS 956.

Le câble spiralé et le connecteur doivent être introduits dans un des perçages du coffret et être fixés.

En cas de branchement du contact sécurité portillon incorporé, enlevez le pont ST et ST+ de la boîte à bornes et le connecteur à pont X2 de la commande TS 956.

Arrêt d'urgence X3

En cas de besoin, un dispositif de commande d'arrêt d'urgence peut être raccordé sur les bornes de connexion selon la norme EN 418 ou alors l'entrée peut même être utilisé en tant que sécurité haute.

DESCRIPTION DES FONCTIONS

Coffret avec clavier intégré / Boîte à 3 boutons / Bouton à clé X5

Dispositifs de commande interne et externe

Le clavier intégré dans le coffret et le dispositif de commande externe fonctionnent indépendamment l'un de l'autre. En cas d'utilisation simultanée, le clavier intégré a la priorité sur le dispositif de commande externe.



Remarques !

Pour le service homme mort il faut être assuré que la zone de la porte soit visible.

Fonction « homme mort étendu »

La fonction « homme mort étendu » nécessite que l'on appuie sur le bouton Fermeture jusqu'à ce que la position finale Fermeture de la porte soit atteinte. Si le bouton Fermeture est lâché avant, la porte se déplacera automatiquement jusqu'en position finale Ouverture. Pour activer le mode homme mort étendu le point de **programmation 0.1**, réglage 0.5, doit être choisi. En plus, l'interrupteur de fin de course S5 doit être réglé de telle sorte à ce qu'il commute juste avant l'arrivée à la position finale inférieure.



Important !

Si l'interrupteur fin de course S5 n'est pas commuté en mode « homme mort étendu », la fermeture de la porte ne sera pas possible.

DESCRIPTION DES FONCTIONS

Contact du relais exempt de potentiel X9

Dans le **point de programmation 2.5**, le contact du relais peut être affecté de fonctions diverses.



Remarques !

Pendant le fonctionnement, seule la fonction choisie peut être utilisée.

En ce qui concerne les fonctions contact de commutation de commande comme signal d'impulsion ou signal continu, la position de commutation doit être réglée par l'interrupteur de fin de course supplémentaire S6.

Signal d'impulsion Lorsque l'interrupteur de fin de course supplémentaire S6 est atteint, le contact du relais sera actionné pour une seconde environ.

Signal continu Le contact du relais est actionné tant que l'interrupteur de fin de course supplémentaire S6 est actionné.

Compteur de cycle d'entretien

Le compteur de cycle d'entretien qui peut être réglé (**point de programmation 8.5**) permet la présélection d'un nombre de cycles de porte admissibles avant de devoir effectuer l'entretien de la porte.

Le nombre de cycle peut varier entre 1.000 et 99.000 avec un réglage par pas de mille.

Après atteindre le cycle d'entretien présélectionné réactions différentes peuvent être réglées au **point de programmation 8.6**.

A chaque fois, en arrivant à la position finale d'ouverture, le nombre de cycle d'entretien se réduit d'une valeur jusqu'à ce que la valeur zéro soit atteinte.

Après avoir effectué l'entretien, le compteur de cycle d'entretien peut à nouveau être réglé et le compte à rebours recommence encore une fois.

Court - circuit / affichage de surcharge







La commande TS 956 permet une prise de tension pour appareils externes.




230V c.a. charge électrique 1A max.

AFFICHAGE D'ÉTAT DE LA COMMANDE

La commande TS 956 est capable d'afficher successivement jusqu'à trois états différents. L'affichage d'état est composé d'une lettre et d'un chiffre. La lettre et le chiffre clignotent en alternant.

A cet égard, on fait la distinction entre l'affichage d'erreur **F** et l'affichage de commande **E**.

Affichage	Description d'erreur	Mesures de solution
	Contact sécurité portillon incorporé ouvert	Contrôler si le contact sécurité portillon incorporé est fermé ou s'il y a coupure de ligne dans la ligne de raccordement
	Arrêt d'urgence actionné	Contrôler si le dispositif de commande d'arrêt d'urgence est actionné ou s'il y a coupure de ligne dans la ligne de raccordement
	Circuit du contact sécurité portillon incorporé défectueux X 2.1 – X 2.2	Vérification des résistances de contact du circuit contact sécurité portillon incorporé et de la fonction de commutation du commutateur contact sécurité portillon incorporé.
	Entrée du coffret d'automatisme pour contact sécurité portillon incorporé X 2.1 – X 2.2 défectueux	Initialisation du coffret d'automatisme en coupant la tension, échange éventuelle du coffret d'automatisme
	Dépannage manuel de secours actionné ou sonde thermique du moteur déclenché	Contrôler le dépannage manuel de secours ou si l'ELEKTROMAT® est surchargé ou bloqué
	Arrivée à la zone haute ou basse de l'interrupteur de fin de course de sécurité	Faire descendre la porte sous absence de tension à l'aide du dispositif manuel de secours ou régler à nouveau la position finale haute
	Erreur dans le sens de rotation	Contrôler la tension d'alimentation d'entrée quant au champ magnétique rotatif du secteur.

Affichage	Description de commande
	Commande permanente d'ouverture déclenchée
	Commande permanente d'arrêt déclenchée
	Commande permanente de fermeture déclenchée

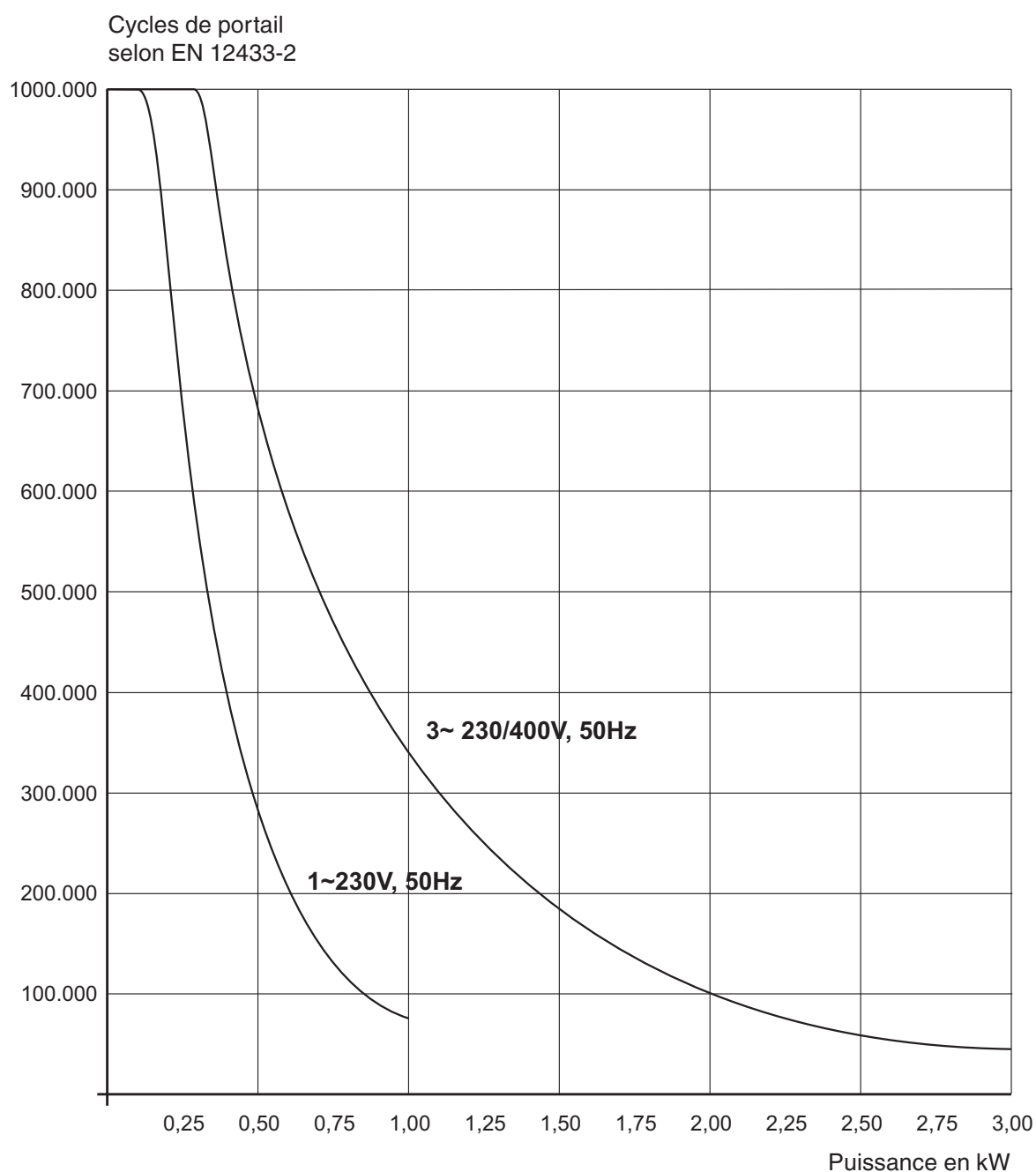
	Affichage sombre = court-circuit ou surcharge de l'alimentation 24V
---	---

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions du boîtier	190 mm x 300 mm x 115 mm (l x H x P)
Montage	Vertical
Alimentation de l'ELEKTROMAT®	Courant triphasé 3x230V/400V c.a. +/-5%, 50 ...60Hz Courant alternatif 1x230V +/-5%, 50...60Hz Puissance moto-réducteur à 3x400V c.a., 3kW max.
Alimentation de la commande par L1,L2	400V c.a. ou 230V c.a. +/-10%, 50...60Hz La commutation de tension s'effectue à l'aide d'un pont sur une borne à vis à 3 fiches, protection par fusible fin F1 (1A à action retardée)
Protection à la charge du client	10A à action retardée
Puissance consommée de la commande	env. 15VA (sans le moto-réducteur et organes de commande ext. 230V)
Alimentation externe	230 V par L1 et N Protection par fusible fin F1 (1A à action retardée)
Entrées des organes de commande	24V c.c. / typ. 10 mA Durée min. du signal pour les organes de commande : >100 ms
Contact du relais	Si des charges inductives sont commutées (p.ex. d'autres relais), celles-ci doivent être équipées de mesures d'antiparasitage respectives et de diodes de marche à vide À 230V, jusqu'à une charge de 1A max.
Plage de température	Fonctionnement : -5+40°C Stockage : +0+50°C
Humidité de l'air	jusqu'à 93 % sans condensation
Vibration	Montage sans vibration, p.ex. sur un mur maçonné
Indice de protection	du coffret IP54, IP65 possible

LONGÉVITÉ / CYCLE DE PORTAIL

La commande de portail (le contacteur-inverseur) possède des sectionneurs de puissance électromécaniques qui sont soumis à l'usure. Cette usure dépend du nombre de cycles de portail et de la puissance commutée des ELEKTROMATEN®. Nous recommandons d'échanger, une fois le nombre de cycles de portail atteint, la commande de portail (le contacteur-inverseur). Le diagramme suivant montre le rapport entre le nombre de cycles de portail et la puissance commutée des ELEKTROMATEN®.



DÉCLARATION DE MONTAGE

au sens de la directive Machines 2006/42/CE
pour une machine incomplète, annexe II, partie B



GfA-Gesellschaft für Antriebstechnik
Dr.-Ing. Hammann GmbH & Co. KG
Wiesenstraße 81
40549 Düsseldorf
Telefon: +49 (0) 211-500 90 0
Telefax: +49 (0) 211-500 90 90
www.gfa-elektromaten.de

Déclaration de conformité

au sens de la directive CEM 2004/108/CE

Nous, l'entreprise

GfA – Gesellschaft für Antriebstechnik

déclarons par la présente que le produit mentionné ci-après est conforme à la directive CE
indiquée ci-dessus
et qu'il est uniquement destiné au montage dans une installation de porte.

Commande TS 956

Normes appliquées

- DIN EN 12453** Portes – Sécurité d'exploitation des portes à commande motorisée
- DIN EN 60335-1** Sécurité des équipements électriques pour l'utilisation domestique et similaires
- DIN EN 61000-6-2** Objets - Partie 1 : exigences d'ordre général
Compatibilité électromagnétique (CEM), partie 6-2
Norme spécialisée de base – Résistance aux interférences en milieu industriel
- DIN EN 61000-6-3** Compatibilité électromagnétique (CEM), partie 6-3
Norme spécialisée de base – Émissions en milieu résidentiel, commercial et
artisanal ainsi que dans des petites entreprises

Sur demande justifiée des autorités de contrôle, nous nous engageons à leur transmettre les
documents spéciaux relatifs à la machine incomplète.

Personne chargée de la composition des documents techniques

(adresse UE dans l'entreprise)

Dipl. Ing. Bernd Synowsky

Responsable de la documentation

Au sens de la directive CE 2006/42/CE, les machines incomplètes sont uniquement destinées à
être montées dans d'autres machines (ou d'autres machines/installations incomplètes) ou à leur
être assemblées pour constituer une machine complète au sens de la directive. Par
conséquent, ce produit ne peut être mis en service qu'une fois qu'il a été constaté que la
machine/l'installation complète dans laquelle il a été monté, est bien conforme aux directives
mentionnées ci-dessus.

Düsseldorf, 01. 01. 2010

Stephan Kleine
P. D. G.


Signature

BREF APERÇU DES FONCTIONS

- **Commande pour ELEKTROMATEN®** jusqu'à 3 kW max. à 400V / 3~ avec interrupteur de fin de course à came **NES**
- **Affichage d'état par l'affichage de deux chiffres à 7 segments pour**
 - la programmation de la commande
 - le mode d'état, d'information et d'erreur
- **Tension du secteur**
 - 400V / 3~ avec ou sans neutre
 - 230V / 3~
 - 230V / 1~ (pour moteurs à courant alternatif)
- **Mode de fonctionnement de la porte**
 - Fonction en mode «homme mort», Ouverture et Fermeture
 - Fonction en mode d'ouverture automatique et fonction en mode «homme mort», Fermeture (sans dispositif de sécurité pour profil palpeur)
 - mode homme mort étendu
- **Raccordement pour l'alimentation d'appareils externes**
 - 230V (pour un réseau 400V / 3~ avec N), jusqu'à une charge de 1A
- **Connection enfichable pour moteur (à 5 fiches) et interrupteur de fin de course à came (à 6 fiches)**
- **Raccordement pour connecteur de câble spiralé vers la porte (contact sécurité portillon incorporé)**
- **Coffret avec clavier intégré (dispositif de commande intégré) pour OUVERTURE / ARRÊT / FERMETURE**
- **Possibilités de raccordement pour des dispositifs de commande supplémentaires**
 - Bouton d'arrêt d'urgence à encliquetage
 - Interrupteurs de sécurité supplémentaires
 - Dispositif de commande externe OUVERTURE / ARRÊT / FERMETURE
 - 1x contact du relais (inverseur) exempt de potentiel, émission d'un signal à partir d'un interrupteur de fin de course supplémentaire pour préavis